

No. 1021. CONVENTION ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT OF THE CRIME OF GENOCIDE. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 9 DECEMBER 1948¹

N° 1021. CONVENTION POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION DU CRIME DE GÉNOCIDE. ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 9 DÉCEMBRE 1948¹

DECLARATION concerning reservations made by the United States of America upon ratification²

DÉCLARATION concernant les réserves formulées par les Etats-Unis d'Amérique lors de la ratification²

Received on:

Reçue le :

11 January 1990

11 janvier 1990

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

[TRANSLATION — TRADUCTION]

"The Government of the Federal Republic of Germany has taken note of the declarations made under the heading "Reservations" by the Government of the United States of America upon ratification of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948. The Government of the Federal Republic of Germany interprets paragraph (2) of the said declarations as a reference to article V of the Convention and therefore as not in any way affecting the obligations of the United States of America as a State Party to the Convention."

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a pris note des déclarations faites sous le titre « Réserves » par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique lors de la ratification de la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948. Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne considère que le paragraphe 2 des dites déclarations se réfère à l'article V de la Convention et de ce fait n'affecte en rien les obligations des Etats-Unis d'Amérique en tant qu'Etat partie à la Convention.

Registered ex officio on 11 January 1990.

Enregistré d'office le 11 janvier 1990.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 78, p. 277; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 11 and 13 to 16, as well as annex A in volumes 1009, 1120, 1155, 1228, 1252, 1256, 1260, 1261, 1272, 1299, 1310, 1328, 1330, 1333, 1354, 1355, 1357, 1390, 1455, 1488, 1516, 1518, 1523, 1525, 1527, 1530, 1551 and 1552.

² *Ibid.*, vol. 1518, No. A-1021.

Vol. 1555, A-1021

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 78, p. 277; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 1 à 11 et 13 à 16, ainsi que l'annexe A des volumes 1009, 1120, 1155, 1228, 1252, 1256, 1260, 1261, 1272, 1299, 1310, 1328, 1330, 1333, 1354, 1355, 1357, 1390, 1455, 1488, 1516, 1518, 1523, 1525, 1527, 1530, 1551 et 1552.

² *Ibid.*, vol. 1518, n° A-1021.